ADOZIONE DEFINITIVA

del bilancio rettificativo n. 8 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2009

(2009/803/CE, Euratom)

IL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 272, paragrafo 7,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177,

visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee [1],

visto il bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2009, adottato in via definitiva il 18 dicembre 2008 [2],

visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria [3],

visto il progetto preliminare di bilancio rettificativo n. 8 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2009, presentato dalla Commissione il 3 luglio 2009,

visto il progetto di bilancio rettificativo n. 8/2009 adottato dal Consiglio il 7 settembre 2009,

visti l'articolo 75 e l'allegato V del regolamento del Parlamento europeo,

vista la risoluzione approvata dal Parlamento il 15 settembre 2009,

DICHIARA:

Articolo unico

La procedura di cui all'articolo 272 del trattato che istituisce la Comunità europea e all'articolo 177 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica è conclusa e il bilancio rettificativo n. 8 dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2009 è definitivamente adottato.

Fatto a Strasburgo, addì 15 settembre 2009.

Il presidente
J. BUZEK

---

(1) GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.
(2) GU L 69 del 13.3.2009.
(3) GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

ADOZIONE DEFINITIVA DEL BILANCIO RETTIFICATIVO N. 8 DELL'UNIONE EUROPEA PER L'ESERCIZIO 2009

SOMMARIO

Pagina

STATO GENERALE DELLE ENTRATE

C. Organico 65

STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE PER SEZIONE

Sezione III: Commissione 67

— Spese 68

— Titolo 10: Ricerca diretta 69

— Titolo 17: Salute e tutela dei consumatori 73

— Titolo 18: Spazio di libertà, sicurezza e giustizia 77

C. **ORGANICO**

Sezione III — Commissione

Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF)

Categorie e gradi	Posti					
	2009		Bilancio rettificativo		2009	
	Autorizzati nel bilancio comunitario		Modifiche alla tabella dell'organico autorizzato		Tabella dell'organico modificata	
	Permanenti	Temporanei	Permanenti	Temporanei	Permanenti	Temporanei
AD 16	1				1	
AD 15	2	3			2	3
AD 14	5	4			5	4
AD 13	3				3	
AD 12	18	21			18	21
AD 11	15	13	12		27	13
AD 10	11	1			11	1
AD 9	12	1			12	1
AD 8	13	15			13	15
AD 7	7				7	
AD 6	12	2			12	2
AD 5	18				18	
Totale AD	117	60			129 (*)	60 (*)
AST 11	1				1	
AST 10	8	18			8	18
AST 9	8				8	
AST 8	17	4			17	4
AST 7	26	23			26	23
AST 6	31	1			31	1
AST 5	12	8			12	8
AST 4	15				15	
AST 3	16				16	
AST 2	8				8	
AST 1	11				11	
Totale AST	153	54			153	54
Totale generale	270	114	12		282	114
Totale personale	**384**		**12**		**396**	

(*) Il numero totale cumulato di impieghi AD permanenti e temporanei non può essere superiore a 177.

SEZIONE III

COMMISSIONE

COMMISSIONE

SPESE

Titolo	Denominazione	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
01	AFFARI ECONOMICI E FINANZIARI	431 274 845	486 204 845			431 274 845	486 204 845
02	IMPRESE	661 343 234	599 408 234			661 343 234	599 408 234
03	CONCORRENZA	89 365 444	89 365 444			89 365 444	89 365 444
04	OCCUPAZIONE E AFFARI SOCIALI	11 186 932 534	11 201 717 411			11 186 932 534	11 201 717 411
05	AGRICOLTURA E SVILUPPO RURALE	55 280 222 736	51 476 927 732			55 280 222 736	51 476 927 732
06	ENERGIA E TRASPORTI	2 737 397 751	2 478 016 089			2 737 397 751	2 478 016 089
07	AMBIENTE	461 326 617	494 088 767			461 326 617	494 088 767
08	RICERCA	4 664 691 451	4 960 143 801			4 664 691 451	4 960 143 801
09	SOCIETÀ DELL'INFORMAZIONE E MEDIA	1 511 261 271	1 354 654 271			1 511 261 271	1 354 654 271
10	RICERCA DIRETTA	370 840 000	365 720 000	p.m.	p.m.	370 840 000	365 720 000
11	AFFARI MARITTIMI E PESCA	984 611 598	897 362 121			984 611 598	897 362 121
12	MERCATO INTERNO	65 419 801	65 366 001			65 419 801	65 366 001
13	POLITICA REGIONALE	38 021 769 229	24 679 020 421			38 021 769 229	24 679 020 421
14	FISCALITÀ E UNIONE DOGANALE	130 748 625	105 850 625			130 748 625	105 850 625
15	ISTRUZIONE E CULTURA	1 398 343 073	1 361 386 073			1 398 343 073	1 361 386 073
16	COMUNICAZIONE	213 154 075	210 444 075			213 154 075	210 444 075
17	SALUTE E TUTELA DEI CONSUMATORI	617 002 078	574 749 078	49 340 000		666 342 078	574 749 078
18	SPAZIO DI LIBERTÀ, SICUREZZA E GIUSTIZIA	923 429 198	676 944 198	2 300 000		925 729 198	676 944 198
19	RELAZIONI ESTERNE	4 012 930 514	3 575 276 344			4 012 930 514	3 575 276 344
20	COMMERCIO	79 521 772	78 014 772			79 521 772	78 014 772
21	SVILUPPO E RELAZIONI CON I PAESI DELL'AFRICA, DEI CARAIBI E DEL PACIFICO (ACP)	1 869 356 351	1 679 167 751			1 869 356 351	1 679 167 751
22	ALLARGAMENTO	1 079 092 368	1 659 080 862			1 079 092 368	1 659 080 862
23	AIUTI UMANITARI	796 716 719	796 716 719			796 716 719	796 716 719
24	LOTTA CONTRO LA FRODE	78 351 000	74 151 000			78 351 000	74 151 000
25	COORDINAMENTO DELLE POLITICHE E SERVIZIO GIURIDICO DELLA COMMISSIONE	186 195 522	186 195 522			186 195 522	186 195 522
26	AMMINISTRAZIONE DELLA COMMISSIONE	969 352 759	974 052 759			969 352 759	974 052 759
27	BILANCIO	277 659 904	277 659 904			277 659 904	277 659 904
28	AUDIT	10 561 499	10 561 499			10 561 499	10 561 499
29	STATISTICHE	132 463 962	100 288 962			132 463 962	100 288 962
30	PENSIONI	1 159 931 000	1 159 931 000			1 159 931 000	1 159 931 000
31	SERVIZI LINGUISTICI	384 323 911	384 323 911			384 323 911	384 323 911
40	RISERVE	2 933 398 460	400 695 210			2 933 398 460	400 695 210
	Spese D — Totale	**133 718 989 301**	**113 433 485 401**	**51 640 000**		**133 770 629 301**	**113 433 485 401**

COMMISSIONE

TITOLO 10

RICERCA DIRETTA

Obiettivi generali

— Fornire un sostegno scientifico e tecnico personalizzato per la concezione, l'elaborazione, l'attuazione e il controllo delle politiche dell'Unione europea, sia nei settori nucleari che in quelli non nucleari,

— garantire un programma a lungo termine di smantellamento nucleare e di gestione delle scorie.

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
10 01	SPESE AMMINISTRATIVE DEL SETTORE RICERCA DIRETTA	300 040 000	300 040 000			300 040 000	300 040 000
10 02	STANZIAMENTI OPERATIVI PER LA RICERCA FINANZIATA DIRETTAMENTE — SETTIMO PROGRAMMA QUADRO CE (2007-2013)	30 000 000	29 120 000			30 000 000	29 120 000
10 03	STANZIAMENTI OPERATIVI PER LA RICERCA FINANZIATA DIRETTAMENTE — SETTIMO PROGRAMMA QUADRO EURATOM (2007-2011)	8 200 000	9 060 000			8 200 000	9 060 000
10 04	COMPLETAMENTO DEI PROGRAMMI QUADRO PRECEDENTI ED ALTRE ATTIVITÀ	p.m.	1 300 000	p.m.	p.m.	p.m.	1 300 000
10 05	PESO DEL PASSATO NUCLEARE LEGATO ALLE ATTIVITÀ DEL CENTRO COMUNE DI RICERCA NELL'AMBITO DEL TRATTATO EURATOM	32 600 000	26 200 000			32 600 000	26 200 000
	Titolo 10 — Totale	**370 840 000**	**365 720 000**	**p.m.**	**p.m.**	**370 840 000**	**365 720 000**

Commento

Il presente commento è applicabile a tutte le linee di bilancio del settore «Ricerca diretta» (ad eccezione del capitolo 10 05).

Gli stanziamenti iscritti nel presente titolo coprono non solo le spese d'intervento e di personale statutario, ma anche le altre spese di personale, le spese relative ai contratti d'impresa, le spese d'infrastruttura, le spese relative all'informazione e alle pubblicazioni e le altre spese di funzionamento che derivano dalle azioni di ricerca e di sviluppo tecnologico, compresa la ricerca esplorativa.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario, le eventuali entrate iscritte alle voci 6 2 2 4 e 6 2 2 5 dello stato delle entrate potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari.

Entrate varie possono dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari che saranno utilizzati, in funzione della loro destinazione, su uno dei capitoli 10 02, 10 03, 10 04 e sull'articolo 10 01 05.

Le eventuali entrate provenienti dal contributo dei paesi candidati e, se del caso, dei potenziali paesi candidati dei Balcani occidentali, per la partecipazione ai programmi comunitari, iscritte alla voce 6 0 3 1 dello stato delle entrate, potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente alle disposizioni dell'articolo 18, paragrafo 1, lettera d), del regolamento finanziario.

Per alcune di queste azioni è prevista una partecipazione di paesi terzi o di organizzazioni di paesi terzi alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica. Questo eventuale contributo finanziario sarà iscritto alla voce 6 0 1 3 dello stato delle entrate e potrà dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario.

Gli stanziamenti supplementari saranno iscritti agli articoli 10 02 02 e 10 03 02.

Gli stanziamenti del presente titolo coprono al 16 % circa il finanziamento del personale in servizio nelle unità incaricate della gestione finanziaria e amministrativa del Centro comune di ricerca e il relativo fabbisogno di stanziamenti d'appoggio.

COMMISSIONE

TITOLO 10

RICERCA DIRETTA

CAPITOLO 10 04 — COMPLETAMENTO DEI PROGRAMMI QUADRO PRECEDENTI ED ALTRE ATTIVITÀ

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
10 04	COMPLETAMENTO DEI PROGRAMMI QUADRO PRECEDENTI ED ALTRE ATTIVITÀ							
10 04 01	***Completamento dei programmi comuni precedenti***							
10 04 01 01	Completamento del programma comune precedente CE	1.1	—	1 000 000			—	1 000 000
10 04 01 02	Completamento del programma comune precedente Euratom	1.1	—	300 000			—	300 000
	Articolo 10 04 01 — Totale parziale		—	1 300 000			—	1 300 000
10 04 02	***Prestazione di servizi e di lavori per conto terzi***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Articolo 10 04 02 — Totale parziale		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 04 03	***Sostegno RST per le politiche comunitarie su base concorrenziale***	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Articolo 10 04 03 — Totale parziale		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
10 04 04	***Esercizio del reattore ad alto flusso (HFR)***							
10 04 04 01	Esercizio del reattore ad alto flusso (HFR) — Completamento dei precedenti programmi complementari HFR	1.1	—	p.m.			—	p.m.
10 04 04 02	Esercizio del reattore ad alto flusso (HFR) — Programmi complementari HFR (2009-2011)				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Articolo 10 04 04 — Totale parziale			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Capitolo 10 04 — Totale		**p.m.**	**1 300 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**1 300 000**

10 04 04 Esercizio del reattore ad alto flusso (HFR)

10 04 04 01 Esercizio del reattore ad alto flusso (HFR) — Completamento dei precedenti programmi complementari HFR

Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
—	p.m.			—	p.m.

Commento

Ex articolo 10 04 04

Stanziamento destinato a coprire una parte delle spese di qualsiasi natura sostenute durante l'esecuzione dei programmi in questione e non coperte dagli stanziamenti di pagamento disponibili nel corso degli esercizi precedenti.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario, le eventuali entrate iscritte alla voce 6 2 2 1 dello stato delle entrate potranno dare luogo all'iscrizione di stanziamenti supplementari.

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 04 — COMPLETAMENTO DEI PROGRAMMI QUADRO PRECEDENTI ED ALTRE ATTIVITÀ *(seguito)*

10 04 04 *(seguito)*

10 04 04 01 *(seguito)*

I principali obiettivi del programma sono i seguenti:

— fornire oltre 250 giorni annui di esercizio dell'HFR per garantire la disponibilità di neutroni per scopi sperimentali,

— permettere un uso razionale del reattore in funzione delle esigenze degli enti di ricerca che richiedono il sostegno dell'HFR in campi quali:

  — il miglioramento della sicurezza dei reattori nucleari esistenti,

  — la sanità, compresi lo sviluppo di isotopi medici per rispondere ai quesiti della ricerca medica e la sperimentazione di tecniche terapeutiche,

  — la fusione,

  — la ricerca fondamentale e la formazione,

  — la gestione delle scorie nucleari, compresa la possibilità di sviluppare combustibili nucleari per eliminare il plutonio per uso militare.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario, in corso di esercizio questo articolo sarà oggetto di iscrizione di stanziamenti supplementari, entro il limite dell'importo delle entrate provenienti dagli Stati membri interessati (attualmente i Paesi Bassi), da iscrivere alla voce 6 2 2 1 dello stato delle entrate.

Basi giuridiche

Decisione 84/1/Euratom, CEE del Consiglio, del 22 dicembre 1983, che adotta un programma di ricerca da svolgere dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell' energia atomica e per la Comunità economica europea (1984-1987) (GU L 3 del 5.1.1984, pag. 21).

Decisione 88/523/Euratom del Consiglio, del 14 ottobre 1988, che adotta un programma complementare di ricerca che sarà eseguito dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica (GU L 286 del 20.10.1988, pag. 37).

Decisione 92/275/Euratom del Consiglio, del 29 aprile 1992, che adotta un programma complementare di ricerca del Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica (1992-1995) (GU L 141 del 23.5.1992, pag. 27).

Decisione 96/419/Euratom del Consiglio, del 27 giugno 1996, che adotta un programma complementare di ricerca che sarà eseguito dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica (1996-1999) (GU L 172 dell'11.7.1996, pag. 23).

Decisione 2000/100/Euratom del Consiglio, del 24 gennaio 2000, che adotta un programma di ricerca supplementare che deve essere attuato dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica (GU L 29 del 4.2.2000, pag. 24).

Regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1525/2007 (GU L 343 del 27.12.2007, pag. 9), in particolare l'articolo 18.

Decisione 2004/185/Euratom del Consiglio, del 19 febbraio 2004, relativa all'adozione di un programma di ricerca supplementare che deve essere attuato dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica (GU L 57 del 25.2.2004, pag. 25).

Decisione 2007/773/Euratom del Consiglio, del 26 novembre 2007, relativa a una proroga di un anno del programma di ricerca supplementare che deve essere attuato dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica (GU L 312 del 30.11.2007, pag. 29).

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 04 — COMPLETAMENTO DEI PROGRAMMI QUADRO PRECEDENTI ED ALTRE ATTIVITÀ *(seguito)*

10 04 04 *(seguito)*

10 04 04 02 Esercizio del reattore ad alto flusso (HFR) — Programmi complementari HFR (2009-2011)

Stanziamenti 2009	Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

Commento

Nuova voce

Gli obiettivi principali del programma sono i seguenti:

— garantire il funzionamento sicuro ed affidabile del reattore ad alto flusso (HFR) allo scopo di assicurare la disponibilità del flusso di neutroni a fini sperimentali;

— consentire l'uso efficiente dell'HFR da parte di istituti di ricerca in un'ampia gamma di discipline: miglioramento della sicurezza dei reattori nucleari esistenti, sanità, ivi compreso lo sviluppo di isotopi medici per rispondere ai quesiti della ricerca medica, fusione nucleare, ricerca di base e formazione, nonché gestione delle scorie nucleari, compresa la possibilità di studiare il comportamento, sotto il profilo della sicurezza, dei combustibili nucleari per la nuova generazione di sistemi di reattori.

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 18 del regolamento finanziario, in corso di esercizio questa voce sarà oggetto dell'iscrizione di stanziamenti supplementari entro il limite dell'importo delle entrate provenienti, segnatamente, dai tre Stati membri interessati (attualmente i Paesi Bassi, il Belgio e la Francia), da iscrivere alla voce 6 2 2 1 dello stato delle entrate.

Basi giuridiche

Decisione 2009/410/Euratom del Consiglio, del 25 maggio 2009, che adotta un programma di ricerca supplementare che deve essere attuato dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica (GU L 132 del 29.5.2009, pag. 13).

COMMISSIONE

TITOLO 17

SALUTE E TUTELA DEI CONSUMATORI

Obiettivi generali

Questo settore mira a garantire un elevato livello di tutela della salute, della sicurezza e degli interessi economici dei consumatori, nonché della salute pubblica a livello dell'Unione europea.

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
17 01	SPESE AMMINISTRATIVE DEL SETTORE SALUTE E TUTELA DEI CONSUMATORI	110 072 078	110 072 078			110 072 078	110 072 078
17 02	POLITICA DEI CONSUMATORI	21 800 000	22 500 000			21 800 000	22 500 000
17 03	SANITÀ PUBBLICA	182 254 000	188 354 000			182 254 000	188 354 000
17 04	SICUREZZA DEGLI ALIMENTI, SALUTE E BENESSERE DEGLI ANIMALI E SALUTE DELLE PIANTE	302 876 000	253 823 000	49 340 000		352 216 000	253 823 000
	Titolo 17 — Totale	**617 002 078**	**574 749 078**	**49 340 000**		**666 342 078**	**574 749 078**

COMMISSIONE

TITOLO 17

SALUTE E TUTELA DEI CONSUMATORI

CAPITOLO 17 04 — SICUREZZA DEGLI ALIMENTI, SALUTE E BENESSERE DEGLI ANIMALI E SALUTE DELLE PIANTE

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
17 04	SICUREZZA DEGLI ALIMENTI, SALUTE E BENESSERE DEGLI ANIMALI E SALUTE DELLE PIANTE							
17 04 01	***Programmi di eradicazione e di sorveglianza delle malattie animali nonché di controllo veterinario degli animali che presentano rischi per la sanità legati a fattori esterni***							
17 04 01 01	Programmi di eradicazione e di sorveglianza delle malattie animali nonché di controllo veterinario degli animali che presentano rischi per la sanità legati a fattori esterni — Nuove misure	2	223 000 000	155 000 000	49 340 000		272 340 000	155 000 000
17 04 01 02	Programmi di eradicazione e di sorveglianza delle malattie animali nonché di controllo veterinario degli animali che presentano rischi per la sanità legati a fattori esterni — Completamento di misure precedenti	2	—	—			—	—
	Articolo 17 04 01 — Totale parziale		223 000 000	155 000 000	49 340 000		272 340 000	155 000 000
17 04 02	***Altre azioni nei campi veterinario, del benessere degli animali e della sanità pubblica***							
17 04 02 01	Altre azioni nei campi veterinario, del benessere degli animali e della sanità pubblica — Nuove misure	2	18 100 000	13 000 000			18 100 000	13 000 000
17 04 02 02	Altre azioni nei campi veterinario, del benessere degli animali e della sanità pubblica — Completamento di misure precedenti	2	—	—			—	—
	Articolo 17 04 02 — Totale parziale		18 100 000	13 000 000			18 100 000	13 000 000
17 04 03	***Fondo d'emergenza per le patologie veterinarie e per altre malattie degli animali che comportano rischi per la salute pubblica***							
17 04 03 01	Fondo d'emergenza per le patologie veterinarie e per altre malattie degli animali che comportano rischi per la salute pubblica — Nuove misure	2	30 000 000	60 000 000			30 000 000	60 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 17 04 — SICUREZZA DEGLI ALIMENTI, SALUTE E BENESSERE DEGLI ANIMALI E SALUTE DELLE PIANTE *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
17 04 03 02	Fondo d'emergenza per le patologie veterinarie e per altre malattie degli animali che comportano rischi per la salute pubblica — Completamento di misure precedenti	2	—	—			—	—
17 04 03 03	Azione preparatoria — Posti di controllo (aree di sosta) per il trasporto di animali	2	4 000 000	4 000 000			4 000 000	4 000 000
	Articolo 17 04 03 — Totale parziale		34 000 000	64 000 000			34 000 000	64 000 000
17 04 04	***Interventi fitosanitari***							
17 04 04 01	Interventi fitosanitari — Nuove misure	2	2 500 000	2 000 000			2 500 000	2 000 000
17 04 04 02	Interventi fitosanitari — Completamento di misure precedenti	2	—	—			—	—
	Articolo 17 04 04 — Totale parziale		2 500 000	2 000 000			2 500 000	2 000 000
17 04 05	***Ufficio comunitario delle varietà vegetali***							
17 04 05 01	Ufficio comunitario delle varietà vegetali — Sovvenzione ai titoli 1 e 2	2	—	—			—	—
17 04 05 02	Ufficio comunitario delle varietà vegetali — Sovvenzione al titolo 3	2	—	—			—	—
	Articolo 17 04 05 — Totale parziale		—	—			—	—
17 04 06	***Completamento delle azioni precedenti nei settori veterinario e fitosanitario***	3.2	p.m.	547 000			p.m.	547 000
	Articolo 17 04 06 — Totale parziale		p.m.	547 000			p.m.	547 000
17 04 07	***Sicurezza dei mangimi e degli alimenti e attività connesse***							
17 04 07 01	Sicurezza dei mangimi e degli alimenti e attività connesse — Nuove misure	2	25 000 000	19 000 000			25 000 000	19 000 000
17 04 07 02	Sicurezza dei mangimi e degli alimenti e attività connesse — Completamento di misure precedenti	2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Articolo 17 04 07 — Totale parziale		25 000 000	19 000 000			25 000 000	19 000 000
17 04 09	***Accordi internazionali e adesione a organizzazioni internazionali nei settori della sicurezza degli alimenti, della salute e del benessere degli animali, nonché della salute delle piante***	4	276 000	276 000			276 000	276 000
	Articolo 17 04 09 — Totale parziale		276 000	276 000			276 000	276 000
	Capitolo 17 04 — Totale		**302 876 000**	**253 823 000**	**49 340 000**		**352 216 000**	**253 823 000**

COMMISSIONE

CAPITOLO 17 04 — SICUREZZA DEGLI ALIMENTI, SALUTE E BENESSERE DEGLI ANIMALI E SALUTE DELLE PIANTE *(seguito)*

17 04 01 Programmi di eradicazione e di sorveglianza delle malattie animali nonché di controllo veterinario degli animali che presentano rischi per la sanità legati a fattori esterni

17 04 01 01 Programmi di eradicazione e di sorveglianza delle malattie animali nonché di controllo veterinario degli animali che presentano rischi per la sanità legati a fattori esterni — Nuove misure

Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
223 000 000	155 000 000	49 340 000		272 340 000	155 000 000

Commento

L'assistenza finanziaria comunitaria aiuta ad accelerare l'eradicazione delle malattie degli animali o la lotta a tali malattie fornendo fondi che completano le risorse finanziarie nazionali e contribuisce ad armonizzare gli interventi a livello comunitario. Una parte importante di queste malattie o infezioni sono le zoonosi trasmissibili all'uomo (BSE, brucellosi, influenza aviaria, salmonellosi, tubercolosi, ecc.). Il persistere di queste malattie costituisce tra l'altro un ostacolo al corretto funzionamento del mercato interno. Combatterle aiuta a migliorare il livello della sanità pubblica e aumenta la sicurezza dei prodotti alimentari nell'Unione europea.

Basi giuridiche

Decisione 2009/470/CE del Consiglio, del 25 maggio 2009, relativa a talune spese nel settore veterinario (GU L 155 del 18.6.2009, pag. 30).

COMMISSIONE

TITOLO 18

SPAZIO DI LIBERTÀ, SICUREZZA E GIUSTIZIA

Obiettivi generali

— Istituire uno spazio di libera circolazione in cui non si sottopongano a controlli frontalieri i cittadini che attraversano le frontiere interne, si sorveglino le frontiere esterne e si prevenga l'immigrazione clandestina.

— Istituire un'Unione europea aperta e sicura che, nel quadro di una politica globale:

  — promuova l'immigrazione legale per aumentare la propria competitività ed affrontare l'invecchiamento della popolazione,

  — limiti l'immigrazione clandestina,

  — intensifichi il dialogo e la cooperazione con i paesi terzi e applichi regole comuni a livello europeo in materia di asilo.

— Garantire un alto livello di tutela e promozione dei diritti civili e fondamentali, compresi i diritti del fanciullo, in tutto il territorio dell'UE, contribuire al loro rafforzamento in tutti i settori di attività dell'Unione e assicurare un elevato grado di protezione dei dati personali.

— Prevenire e combattere il terrorismo e la criminalità, al fine di conseguire un alto livello di sicurezza per i cittadini.

— Istituire uno spazio giudiziario in cui i cittadini abbiano facile accesso alla giustizia e dove i procedimenti civili e penali si svolgano efficacemente nonostante le disparità tra i vari ordinamenti giuridici nazionali.

— Rafforzare la capacità dell'UE di prevenire e limitare la domanda e l'offerta di droghe, ridurre i danni di carattere sociale e sanitario causati dall'uso e dal commercio di droghe illegali e intensificare la cooperazione internazionale.

— Promuovere i valori che sottendono lo spazio di libertà, sicurezza e giustizia nelle relazioni con i paesi terzi, per contribuire all'effettiva creazione dello spazio interno di libertà, sicurezza e giustizia e portare avanti gli obiettivi dell'Unione europea relativi alle relazioni esterne.

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
18 01	SPESE AMMINISTRATIVE DEL SETTORE SPAZIO DI LIBERTÀ, SICUREZZA E GIUSTIZIA	63 404 198	63 404 198			63 404 198	63 404 198
18 02	SOLIDARIETÀ — FRONTIERE ESTERNE, VISTI E LIBERA CIRCOLAZIONE DELLE PERSONE	338 475 000	240 000 000			338 475 000	240 000 000
18 03	FLUSSI MIGRATORI — POLITICHE COMUNI DI ASILO ED IMMIGRAZIONE	282 100 000	180 300 000			282 100 000	180 300 000
18 04	DIRITTI FONDAMENTALI E CITTADINANZA	48 580 000	38 270 000			48 580 000	38 270 000
18 05	SICUREZZA E TUTELA DELLE LIBERTÀ	99 370 000	75 800 000			99 370 000	75 800 000
18 06	GIUSTIZIA IN MATERIA PENALE E CIVILE	68 450 000	56 750 000	2 300 000		70 750 000	56 750 000
18 07	PREVENZIONE E INFORMAZIONE IN MATERIA DI DROGA	17 150 000	17 020 000			17 150 000	17 020 000
18 08	SUPPORTO STRATEGICO E COORDINAMENTO DELLA DIREZIONE GENERALE GIUSTIZIA E AFFARI INTERNI	5 900 000	5 400 000			5 900 000	5 400 000
	Titolo 18 — Totale	**923 429 198**	**676 944 198**	**2 300 000**		**925 729 198**	**676 944 198**

COMMISSIONE

TITOLO 18

SPAZIO DI LIBERTÀ, SICUREZZA E GIUSTIZIA

CAPITOLO 18 05 — SICUREZZA E TUTELA DELLE LIBERTÀ

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
18 05	SICUREZZA E TUTELA DELLE LIBERTÀ							
18 05 01	***Programmi di cooperazione nel settore Giustizia e affari interni — Titolo VI***							
18 05 01 01	Completamento di programmi di cooperazione nel settore Giustizia e affari interni e AGIS	3.1	p.m.	5 000 000			p.m.	5 000 000
18 05 01 03	Completamento del programma tipo Erasmus per giudici (programma di scambi per le autorità giudiziarie)	3.1	p.m.	500 000			p.m.	500 000
	Articolo 18 05 01 — Totale parziale		p.m.	5 500 000			p.m.	5 500 000
18 05 02	***Ufficio europeo di polizia — Europol***							
18 05 02 03	Ufficio europeo di polizia — Costi transitori				1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 250 000
	Articolo 18 05 02 — Totale parziale				1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 250 000
18 05 03	***Completamento di azioni di cooperazione risultanti da iniziative degli Stati membri***	3.1	—	—			—	—
	Articolo 18 05 03 — Totale parziale		—	—			—	—
18 05 04	***Completamento delle azioni preparatorie a favore delle vittime di attentati terroristici***	3.1	p.m.	600 000			p.m.	600 000
	Articolo 18 05 04 — Totale parziale		p.m.	600 000			p.m.	600 000
18 05 05	***Accademia europea di polizia***							
18 05 05 01	Accademia europea di polizia — Sovvenzione ai titoli 1 e 2	3.1	3 931 000	3 931 000			3 931 000	3 931 000
18 05 05 02	Accademia europea di polizia — Sovvenzione al titolo 3	3.1	3 869 000	3 869 000			3 869 000	3 869 000
	Articolo 18 05 05 — Totale parziale		7 800 000	7 800 000			7 800 000	7 800 000
18 05 06	***Completamento della lotta contro il terrorismo***	3.1	p.m.	2 500 000			p.m.	2 500 000
	Articolo 18 05 06 — Totale parziale		p.m.	2 500 000			p.m.	2 500 000
18 05 07	***Completamento della capacità di gestione delle crisi***	3.1	p.m.	400 000			p.m.	400 000
	Articolo 18 05 07 — Totale parziale		p.m.	400 000			p.m.	400 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 18 05 — SICUREZZA E TUTELA DELLE LIBERTÀ *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
18 05 08	***Prevenzione, preparazione e gestione delle conseguenze in materia di terrorismo***	3.1	19 470 000	12 000 000			19 470 000	12 000 000
	Articolo 18 05 08 — Totale parziale		19 470 000	12 000 000			19 470 000	12 000 000
18 05 09	***Prevenzione e lotta contro la criminalità***	3.1	72 100 000	47 000 000	– 1 250 000	– 1 250 000	70 850 000	45 750 000
	Articolo 18 05 09 — Totale parziale		72 100 000	47 000 000	– 1 250 000	– 1 250 000	70 850 000	45 750 000
	Capitolo 18 05 — Totale		**99 370 000**	**75 800 000**	**0**	**0**	**99 370 000**	**75 800 000**

18 05 02 Ufficio europeo di polizia — Europol

18 05 02 03 Ufficio europeo di polizia — Costi transitori

Stanziamenti 2009	Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 250 000

Commento

Nuova voce

In virtù dell'articolo 60, paragrafo 5, della decisione 2009/371/GAI del Consiglio, i costi transitori sostenuti da Europol sono a carico del bilancio generale dell'Unione europea.

Basi giuridiche

Decisione 2009/371/GAI, del 6 aprile 2009 del Consiglio, che istituisce l'Ufficio europeo di polizia (Europol) (GU L 121 del 15.5.2009, pag. 37).

18 05 09 Prevenzione e lotta contro la criminalità

Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
72 100 000	47 000 000	– 1 250 000	– 1 250 000	70 850 000	45 750 000

Commento

Stanziamento destinato a sostenere i seguenti ambiti:

— promuovere e organizzare azioni di coordinamento, cooperazione e comprensione reciproca tra le autorità di contrasto e altre istituzioni, in particolare le organizzazioni attive nella prevenzione della violenza e della criminalità, le altre autorità nazionali e gli organismi affini dell'UE,

— incoraggiare, promuovere ed elaborare i metodi e gli strumenti orizzontali necessari per una strategia di prevenzione e lotta contro la criminalità, ad esempio la prevenzione della violenza urbana, e in particolare quella che interessa i minori, e la prevenzione e la lotta contro la delinquenza minorile attraverso lo scambio di migliori pratiche, la creazione di reti di collegamento fra le autorità competenti e l'esecuzione di programmi pilota, la cooperazione tra il settore pubblico e quello privato, l'elaborazione di migliori pratiche per la prevenzione della criminalità, l'elaborazione di statistiche comparabili e la criminologia applicata,

— promuovere ed elaborare le migliori pratiche per la protezione delle vittime di reati e dei testimoni.

COMMISSIONE

CAPITOLO 18 05 — SICUREZZA E TUTELA DELLE LIBERTÀ *(seguito)*

18 05 09 *(seguito)*

In particolare, questo stanziamento è destinato a sostenere le seguenti azioni:

— azioni mirate alla cooperazione e al coordinamento operativo (potenziamento delle reti, fiducia e comprensione reciproca, scambio e diffusione di informazioni, esperienze e migliori pratiche),

— attività di analisi, di controllo e di valutazione,

— elaborazione e trasferimento di tecnologie e metodologie,

— formazione e scambio di personale e di esperti,

— attività di sensibilizzazione e divulgazione.

Una parte dello stanziamento sarà destinata a coprire i costi relativi all'istituzione di una linea telefonica diretta a livello di Unione europea per le vittime della tratta di esseri umani. Tale servizio, che potrà essere contattato attraverso un numero telefonico comune in tutti gli Stati membri dell'Unione europea, fornirà lo stesso livello di assistenza sociale, psicologica e giuridica alle vittime della tratta di esseri umani e, laddove possibile, risponderà alle richieste di rifugio. Il progetto coinvolgerà vari soggetti interessati: autorità nazionali di regolamentazione (per fornire le linee telefoniche), società di telecomunicazioni, ONG specializzate, personale locale e professionale, nonché autorità preposte all'applicazione della legge (per lo scambio di informazioni sui trafficanti e su altri attori coinvolti nella tratta di esseri umani).

Basi giuridiche

Decisione 2007/125/GAI del Consiglio, del 12 febbraio 2007, che istituisce per il periodo 2007-2013 il programma specifico «Prevenzione e lotta contro la criminalità», quale parte del programma generale sulla sicurezza e la tutela delle libertà (GU L 58 del 24.2.2007, pag. 7).

Atti di riferimento

Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo, presentata il 6 aprile 2005, che istituisce il programma quadro «Sicurezza e tutela delle libertà» per il periodo 2007-2013 [COM(2005) 124 def.].

COMMISSIONE

CAPITOLO 18 06 — GIUSTIZIA IN MATERIA PENALE E CIVILE

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
18 06	GIUSTIZIA IN MATERIA PENALE E CIVILE							
18 06 01	***Completamento di programmi di cooperazione giudiziaria in materia civile***	3.1	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
	Articolo 18 06 01 — Totale parziale		p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
18 06 04	***Eurojust***							
18 06 04 01	Eurojust — Sovvenzione ai titoli 1 e 2	3.1	17 656 400	17 656 400	1 390 000	1 390 000	19 046 400	19 046 400
18 06 04 02	Eurojust — Sovvenzione al titolo 3	3.1	4 843 600	4 843 600	910 000	910 000	5 753 600	5 753 600
	Articolo 18 06 04 — Totale parziale		22 500 000	22 500 000	2 300 000	2 300 000	24 800 000	24 800 000
18 06 06	***Giustizia penale***	3.1	30 900 000	22 000 000			30 900 000	22 000 000
	Articolo 18 06 06 — Totale parziale		30 900 000	22 000 000			30 900 000	22 000 000
18 06 07	***Giustizia civile***	3.1	15 050 000	11 000 000		– 2 300 000	15 050 000	8 700 000
	Articolo 18 06 07 — Totale parziale		15 050 000	11 000 000		– 2 300 000	15 050 000	8 700 000
18 06 08	***Progetto pilota — Valutazione d'impatto delle misure legislative in materia di diritto contrattuale***	3.1	p.m.	250 000			p.m.	250 000
	Articolo 18 06 08 — Totale parziale		p.m.	250 000			p.m.	250 000
	Capitolo 18 06 — Totale		**68 450 000**	**56 750 000**	**2 300 000**	**0**	**70 750 000**	**56 750 000**

18 06 04 Eurojust

18 06 04 01 Eurojust — Sovvenzione ai titoli 1 e 2

Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
17 656 400	17 656 400	1 390 000	1 390 000	19 046 400	19 046 400

Commento

Stanziamento destinato a coprire le spese per il personale e le spese amministrative di Eurojust (titoli 1 e 2).

Eurojust deve informare l'autorità di bilancio sugli storni di stanziamenti tra spese operative e spese amministrative.

Se richiesto da Eurojust, la Commissione provvede a notificare all'autorità di bilancio gli eventuali storni effettuati tra stanziamenti operativi e stanziamenti amministrativi.

Gli importi riversati conformemente all'articolo 16 del regolamento finanziario quadro degli organismi di cui all'articolo 185 del regolamento finanziario costituiscono entrate con destinazione specifica [articolo 18, paragrafo 1, lettera f), del regolamento finanziario] da iscrivere alla voce 6 6 0 0 dello stato generale delle entrate.

La tabella dell'organico di Eurojust è riportata nella parte C «Organico» dello stato generale delle entrate (volume 1).

Basi giuridiche

Decisione 2002/187/GAI del Consiglio, del 28 febbraio 2002, che istituisce l'Eurojust per rafforzare la lotta contro le forme gravi di criminalità (GU L 63 del 6.3.2002, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 18 06 — GIUSTIZIA IN MATERIA PENALE E CIVILE *(seguito)*

18 06 04 *(seguito)*

18 06 04 02 Eurojust — Sovvenzione al titolo 3

Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
4 843 600	4 843 600	910 000	910 000	5 753 600	5 753 600

Commento

Stanziamento destinato a coprire le spese operative di Eurojust relative al programma di lavoro (titolo 3).

Eurojust deve informare l'autorità di bilancio sugli storni di stanziamenti tra spese operative e spese amministrative.

Se richiesto da Eurojust, la Commissione provvede a notificare all'autorità di bilancio gli eventuali storni effettuati tra stanziamenti operativi e stanziamenti amministrativi.

Gli importi riversati conformemente all'articolo 16 del regolamento finanziario quadro degli organismi di cui all'articolo 185 del regolamento finanziario costituiscono entrate con destinazione specifica [articolo 18, paragrafo 1, lettera f), del regolamento finanziario] da iscrivere alla voce 6 6 0 0 dello stato generale delle entrate.

Le entrate e le spese previsionali per l'esercizio sono le seguenti:

Entrate:		
— «Sovvenzione della Comunità europea»		26 400 000
— «Altre entrate»		—
	Totale	26 400 000
Spese:		
— titolo 1 «Personale»		12 623 120
— titolo 2 «Spese amministrative»		8 023 280
— titolo 3 «Spese operative»		5 753 600
	Totale	26 400 000

La sovvenzione della Comunità europea per il 2009 ammonta complessivamente a 26 400 000 EUR. All'importo di 24 800 000 EUR iscritto nel bilancio è aggiunto un importo di 1 600 000 EUR proveniente dal recupero delle eccedenze.

Basi giuridiche

Decisione 2002/187/GAI del Consiglio, del 28 febbraio 2002, che istituisce l'Eurojust per rafforzare la lotta contro le forme gravi di criminalità (GU L 63 del 6.3.2002, pag. 1).

18 06 07 ***Giustizia civile***

Stanziamenti 2009		Bilancio rettificativo n. 8		Nuovo importo	
Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
15 050 000	11 000 000		– 2 300 000	15 050 000	8 700 000

Commento

Stanziamento destinato a sostenere i seguenti settori:

— promuovere la cooperazione giudiziaria al fine di contribuire alla creazione di un autentico spazio europeo di giustizia in materia civile, basato sul riconoscimento e sulla fiducia reciproci,

— promuovere l'eliminazione degli ostacoli al corretto svolgimento di procedimenti civili transfrontalieri negli Stati membri,

COMMISSIONE

CAPITOLO 18 06 — GIUSTIZIA IN MATERIA PENALE E CIVILE *(seguito)*

18 06 07 *(seguito)*

— migliorare la vita quotidiana degli individui e delle imprese permettendo loro di far valere i propri diritti in tutta l'Unione europea, in particolare agevolando l'accesso alla giustizia,

— potenziare i contatti, gli scambi di informazioni e le attività di rete tra autorità giuridiche, giudiziarie e amministrative e le professioni legali, tra l'altro fornendo assistenza alla formazione in ambito giudiziario, al fine di migliorare la comprensione reciproca tra le suddette autorità e professioni.

Questo stanziamento è destinato a finanziare, in particolare, le seguenti azioni:

— azioni specifiche intraprese dalla Commissione, in particolare studi e ricerche, sondaggi e inchieste, formulazione di indicatori e metodologie comuni, raccolta, elaborazione e diffusione di dati e statistiche, seminari, conferenze e riunioni di esperti, organizzazione di campagne e di manifestazioni pubbliche; creazione e aggiornamento di siti web, elaborazione e diffusione di materiale d'informazione, sostegno e gestione di reti di esperti nazionali, attività di analisi, monitoraggio e valutazione, oppure

— progetti transnazionali specifici di interesse comunitario presentati da almeno tre Stati membri conformemente alle condizioni fissate nei programmi di lavoro annuali, oppure

— sostegno alle attività di organizzazioni non governative o di altri enti che perseguono un obiettivo di interesse europeo generale nel quadro degli obiettivi generali del programma, conformemente alle condizioni fissate nei programmi di lavoro annuali,

— sovvenzioni di funzionamento associate al programma di lavoro permanente della rete dei Consigli superiori della magistratura e della rete europea dei presidenti delle Corti di cassazione dell'Unione europea, nella misura in cui le spese sono finalizzate al conseguimento di un obiettivo d'interesse generale europeo mediante la promozione di scambi di opinioni e di esperienze su questioni giurisprudenziali, organizzative e di funzionamento dei relativi membri nell'esercizio delle loro funzioni giudiziarie e/o consultive in materia di legislazione comunitaria,

— misure a sostegno della creazione di una rete online dei registri dei testamenti a tutti gli Stati membri che dispongono o intendono disporre di un registro dei testamenti.

Basi giuridiche

Decisione 2001/470/CE del Consiglio, del 28 maggio 2001, relativa alla creazione di una rete giudiziaria europea in materia civile e commerciale (GU L 174 del 27.6.2001, pag. 25).

Decisione n. 1149/2007/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 settembre 2007, che istituisce il programma specifico «Giustizia civile» per il periodo 2007-2013 come parte del programma generale «Diritti fondamentali e giustizia» (GU L 257 del 3.10.2007, pag. 16).

Atti di riferimento

Comunicazione della Commissione al Consiglio e al Parlamento europeo, presentata il 6 aprile 2005, che istituisce per il periodo 2007-2013 il programma quadro «Diritti fondamentali e giustizia» [COM(2005) 122 def.].